



Landesbeirat für das Kommunikationswesen  
Comitato provinciale per le comunicazioni  
Consulta provinciale per les comunicaziuns

**BEKANNTMACHUNG  
MARKTERHEBUNG  
ZUM ZWECHE DER DIREKTVERGABE DES**

**Dienstes für die Beratung und Durchführung von  
Schlichtungen im Bereich Kommunikation für  
den Zeitraum**

**01.05.2019-31.12.2019**

**AVVISO INDAGINE DI MERCATO  
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO  
DEL**

**Servizio per la consulenza e per l’esecuzione di  
conciliazioni nel settore di comunicazione per il  
periodo**

**01.05.2019-31.12.2019**

Der Landesbeirat für das Kommunikationswesen führt die gegenständliche Markterhebung in Bezug auf den Dienst für die Beratung und die Durchführung von Schlichtungen im Bereich Kommunikation für den Zeitraum 01.05.2019 bis 31.12.2019 mit dem Ziel durch, die interessierten Teilnehmer und die entsprechenden subjektiven Eigenschaften zu ermitteln, die Entsprechung mit den effektiven Erfordernissen zu prüfen und eventuell die Direktvergabe des Dienstes vorzunehmen.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, DIE MITTELS VERÖFFENTLICHUNG DER VORLIEGENDEN BEKANNTMACHUNG EINGELEITET WURDE, ENDET DAHER MIT DEM ERHALT UND DER AUFBEWAHRUNG DER EINGEGANGENEN TEILNAHMEUNTERLAGEN.

**1 Bedarfsobjekt**

Der Landesbeirat für das Kommunikationswesen beabsichtigt, eine Markterhebung für den Dienst für die Beratung und die Durchführung von Schlichtungen im Bereich Kommunikation für den Zeitraum 01.05.2019 bis 31.12.2019 durchzuführen, mit dem Ziel, unter Einhaltung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung und Gleichbehandlung, der Verhältnismäßigkeit und der Transparenz den Wirtschaftsteilnehmer auszumachen, dem er die Dienstleistung evtl. überträgt.

Il Comitato provinciale per le comunicazioni – al fine di conoscere gli operatori interessati e le relative caratteristiche soggettive, di verificarne la rispondenza alle proprie reali esigenze nonché di procedere eventualmente all'affidamento diretto del servizio, promuove la presente indagine di mercato avente ad oggetto il servizio per la consulenza e per l'esecuzione di conciliazioni nel settore di comunicazione per il periodo 01.05.2019 fino al 31.12.2019.

IL PRESENTE AVVISO QUINDI HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE PARTECIPAZIONI PERVENUTE.

**1 Oggetto del fabbisogno**

Il Comitato provinciale per le comunicazioni – intende espletare un'indagine di mercato avente ad oggetto il servizio di consulenza e per l'esecuzione di conciliazioni nel settore di comunicazione per il periodo dal 01.05.2019 fino al 31.12.2019, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, l'operatore economico cui eventualmente affidare la prestazione del servizio.



Südtiroler Landtag  
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

Landesbeirat für das Kommunikationswesen  
39100 Bozen | Dantestraße 9  
Comitato provinciale per le comunicazioni  
39100 Bolzano | Via Dante, 9

Tel. 0471 946 040 | Fax 0471 946 049  
info@lbk-bz.org  
info@cpc-bz.org  
www.lbk-bz.org  
www.cpc-bz.org



Die Leistung besteht in der Unterstützung und Beratung des Landesbeirates für das Kommunikationswesen im Rahmen der Schlichtungen der ersten Instanz über die Plattform CONCILIAWEB und im Rahmen der Schlichtungen zweiter Instanz mit dem Ziel, den Landesbeirat für das Kommunikationswesen bei der Lösung rechtlich relevanter Fragestellungen, welche sich bei der Betreuung der Schlichtungsanträge ergeben, zu unterstützen;

Die rechtliche Beratung und Unterstützung kann je nach Bedarf des Landesbeirates für das Kommunikationswesen folgendermaßen durchgeführt werden:

- a) Klärung von Schlichtungen zwischen Benutzern und Anbietern von elektronischer Kommunikation und Benutzung der digitalen Plattform „Conciliaweb“ zur Verwaltung der Schlichtungsanträge erster und zweiter Instanz;
- b) Unterstützung, Beratung und Ausarbeitung von Schlichtungen der zweiten Instanz;
- c) Formulierung von Stellungnahmen, auch telefonisch;
- d) Formulierung schriftlicher formaler oder informeller Stellungnahmen;
- e) Analyse und/oder Ausarbeitung von Dokumenten;
- f) Lösungsvorschläge für spezielle Anfragen von Seiten des Landesbeirates für das Kommunikationswesen;
- g) Teilnahme an Sitzungen und Treffen in den Büros des Landesbeirates für das Kommunikationswesen, auch mittels Videokonferenz;

Alle Tätigkeiten werden nach Inanspruchnahme, auf spezielle Anfrage von Seiten des Landesbeirates für das Kommunikationswesen, abgerechnet und bestehen voraussichtlich aus:

1000 Schlichtungen zwischen Benutzern und Anbietern von elektronischer Kommunikation und Benutzung der digitalen Plattform „Conciliaweb“ zur Verwaltung der Schlichtungsanträge erster Instanz

30 Schlichtungen zwischen Benutzern und Anbietern von elektronischer Kommunikation und Benutzung der digitalen Plattform „Conciliaweb“ zur Verwaltung der Schlichtungsanträge zweiter Instanz

Diese Aufteilung ist rein indikativ: der Landesbeirat für das Kommunikationswesen behält sich das Recht vor, die Dienstleistung je nach spezifischen Bedürfnissen und unter Einhaltung der vereinbarten Ausgabenobergrenze unterschiedlich aufzuteilen und an mehrere Interessierte zu vergeben.

La prestazione consiste nel fornire al Comitato provinciale per le comunicazioni assistenza e consulenza nell'ambito della gestione di conciliazioni di prima istanza tramite la piattaforma CONCILIAWEB e di definizioni al fine di supportare il Comitato provinciale per le comunicazioni nella risoluzione di questioni giuridicamente rilevanti da definirsi in corso dello svolgimento delle istanze di conciliazione;

L'attività di consulenza e assistenza giuridica potrà essere svolta, a seconda delle esigenze del Comitato provinciale per la comunicazione, mediante:

- a) Risoluzione delle controversie pendenti tra utenti e operatori di comunicazioni elettroniche e utilizzo della piattaforma digitale “Conciliaweb” per la gestione delle pratiche di conciliazione e definizione;
- b) sostegno, consultazione e elaborazione di definizioni;
- c) formulazione di pareri verbali anche telefonici;
- d) formulazioni di pareri scritti da rendere in via formale od informale;
- e) analisi e/o elaborazione di documenti;
- f) proposizione di soluzioni a fronte di specifiche richieste da parte del Comitato provinciale per la comunicazione;
- g) partecipazioni a riunioni e incontri presso gli uffici del Comitato provinciale per le comunicazioni, anche in video conferenza;

Tutte le attività sono svolte a consumo su specifica richiesta del Comitato provinciale per le comunicazioni e si concretizzano indicativamente nella fornitura di:

n. 1000: Risoluzione delle controversie pendenti tra utenti e operatori di comunicazioni elettroniche e utilizzo della piattaforma digitale “Conciliaweb” per la gestione delle pratiche di conciliazione;

n. 30: Risoluzione delle controversie pendenti tra utenti e operatori di comunicazioni elettroniche e utilizzo della piattaforma digitale “Conciliaweb” per la gestione delle pratiche di definizioni;

Tale suddivisione è puramente indicativa: il Comitato provinciale per le comunicazioni si riserva la facoltà di articolare il servizio diversamente a seconda degli specifici bisogni del momento, fermo restando il rispetto del massimale di spesa stabilito e di incaricare più interessati.



## 2 Geschätzter Betrag

Der Höchstbetrag der Vergütung für die Durchführung der geforderten Dienstleistung für die Beratung und Unterstützung bei den Schlichtungen wird auf maximal Euro 29.400,00 (exkl. Ergänzungsbeitrag und MwSt.) geschätzt; der vorgesehene Betrag beinhaltet auch eventuelle anfallende Spesen im Zusammenhang mit der Durchführung der Dienstleistung.

Die Kosten für die Sicherheit sind gleich Null.

Das Entgelt wird alle zwei Monate berechnet, auf Basis der effektiv durchgeführten Tätigkeiten und er Einheitspreise, welche als Antwort auf diese Bekanntmachung eingehen für:

Schlichtungen zwischen Benutzern und Anbietern von elektronischer Kommunikation und Benutzung der digitalen Plattform „Conciliaweb“ zur Verwaltung der Schlichtungsanträge erster Instanz;

Schlichtungen zwischen Benutzern und Anbietern von elektronischer Kommunikation und Benutzung der digitalen Plattform „Conciliaweb“ zur Verwaltung der Schlichtungsanträge zweiter Instanz;

In den Fällen, in welchen der Landesbeirat für das Kommunikationswesen die Durchführung der Aktivitäten in seinen Räumlichkeiten verlangt, muss der Dienstleistungserbringer alle anfallenden Spesen für die Erbringung der Dienstleistung selbst tragen; der Einheitspreis für die Beratung beinhaltet auch eventuelle verbundene Spesen zur Erbringung der Dienstleistung.

Man weist darauf hin, dass es sich um einen Vertrag nach Aufwand handelt und dass der Höchstbetrag der Vergütung somit als Ausgabenobergrenze für den Landesbeirat für das Kommunikationswesen zu verstehen ist und somit keine Verpflichtung zum Erwerb der Dienstleistungen für den gesamten Betrag besteht.

Man weist des Weiteren darauf hin, dass die als Antwort auf diese Markterhebung eingereichten Einheitspreise gemeinsam mit den anderen Kriterien gemäß Punkt 6 bei der Ermittlung des Subjektes berücksichtigt werden, an welches die Dienstleistung eventuell vergeben wird; diese Preise sind ab Erhalt des Modells „Einheitspreise“ und für weitere 180 Tage bindend.

## 2 Importo stimato

L'importo massimo del corrispettivo per l'espletamento del servizio di consulenza ed assistenza per le conciliazioni richiesto, è stimato pari a un massimo di Euro 29.400,00 (oneri previdenziali e IVA esclusa); l'importo previsto è onnicomprensivo delle eventuali spese sostenute e comunque connesse con l'esecuzione del servizio.

L'importo dei costi per la sicurezza è pari a zero.

Il corrispettivo verrà calcolato bimestralmente, in base alle attività effettivamente svolte, sulla base dei prezzi unitari presentati in risposta al presente avviso per:

Risoluzione delle controversie pendenti tra utenti e operatori di comunicazioni elettroniche e utilizzo della piattaforma digitale “Conciliaweb” per la gestione delle pratiche di conciliazione;

Risoluzione delle controversie pendenti tra utenti e operatori di comunicazioni elettroniche e utilizzo della piattaforma digitale “Conciliaweb” per la gestione delle pratiche di definizioni;

Nei casi in cui il Comitato provinciale per le comunicazioni richiedesse l'espletamento delle attività presso i propri uffici, il prestatore dovrà farsi carico di tutte le spese vive sostenute per la prestazione del servizio; il prezzo unitario per consulenza sarà dunque considerato dal Comitato provinciale per la comunicazione delle eventuali spese comunque connesse alla prestazione del servizio.

Si precisa che trattandosi di contratto a incarico, l'importo massimo del corrisposto è da intendersi come massimale di spesa per il Comitato provinciale per la comunicazione e non rappresenta un impegno all'acquisto dei servizi per l'intero ammontare.

Si fa inoltre presente che i prezzi unitari presentati in risposta alla presente indagine di mercato verranno considerati, unitamente agli altri criteri di cui al punto 6, ai fini dell'individuazione del soggetto cui eventualmente affidare il servizio; tali prezzi sono vincolati dalla ricezione del modello “Prezzi unitari” e per ulteriori 180 giorni dalla data di conclusione della presente indagine di mercato.



### 3 Teilnahmevoraussetzungen

Zur vorliegenden Marktrecherche sind alle Subjekte gemäß Art. 45 GvD 50/2016 zugelassen, die zum Zeitpunkt der Vorlage ihrer Interessensbekundung infolge gegenständlicher Bekanntmachung im Besitz der nachstehenden allgemeinen Anforderungen, beruflichen Befähigung und technischen und fachlichen Fähigkeiten sind:

- a) sie dürfen sich nicht in einer Ausschlussituation gemäß Art. 80 GvD 50/2016 befinden;
- b) sie sind zur Ausübung des Anwaltsberufes in Italien befähigt;
- c) sie sind seit mindestens fünf Jahren im Berufsverzeichnis der Rechtsanwälte eingetragen;
- d) sie sind im Besitz einer geeigneten Berufshaftpflichtversicherung unter Berücksichtigung der Mindestdeckungssummen gemäß Dekret des Justizministeriums vom 22. September 2016;
- e) sie befinden sich in keiner der Verbots- und/oder Unvereinbarkeitssituationen laut Berufsordnung der Rechtsanwälte;
- f) sie haben keine Mandate inne, welche Interessenkonflikte verursachen;
- g) sie verfügen über nachgewiesenes Fachwissen der Vorschriften und Verfahrensweise auf dem Gebiet der Schlichtungen;
- h) sie sind im Besitz der Zweisprachigkeitsbescheinigung „C 1“ oder Gleichwertigem;

Die Teilnahme an dieser Markterhebung gilt als Erklärung über den Besitz der in der vorliegenden Bekanntmachung angeführten Voraussetzungen.

### 4 Modalitäten zur Durchführung der Dienstleistung

Die Beratungs- und Unterstützungstätigkeit kann je nach Bedarf des Landesbeirates für das Kommunikationswesen folgendermaßen durchgeführt werden:

- a) Klärung von Schlichtungen zwischen Benutzern und Anbietern von elektronischer Kommunikation und Benutzung der digitalen Plattform „Conciliaweb“ zur Verwaltung der Schlichtungsanträge erster und zweiter Instanz;
- b) Unterstützung, Beratung und Ausarbeitung von Schlichtungen der zweiten Instanz;
- c) Erstellung von mündlichen, auch telefonischen Gutachten;
- d) Erstellung schriftlicher formaler oder informeller Gutachten;
- e) Analyse und/oder Ausarbeitung von Dokumenten;
- f) Lösungsvorschläge für spezielle Anfragen von Seiten des Landesbeirates für das Kommunikationswesen;

### 3 Requisiti di partecipazione

Sono ammessi a dare riscontro alla presente indagine di mercato tutti i soggetti di cui all'art. 45 d.lgs. 50/2016 che, al momento della presentazione della manifestazione di interesse in risposta al presente avviso, siano in possesso dei requisiti di ordine generale nonché dei requisiti di idoneità professionale e di capacità tecniche e professionali di seguito elencati:

- a) non trovarsi in alcuna delle situazioni di esclusione di cui all'art. 80 d.lgs. 50/2016;
- b) essere abilitati in Italia all'esercizio della professione forense;
- c) essere iscritti nell'Albo professionali degli Avvocati da almeno 5 anni;
- d) essere in possesso di idonea polizza assicurativa a copertura della responsabilità civile derivante dall'esercizio della professione, nel rispetto dei massimali minimi di copertura previsti dal Decreto del Ministero della Giustizia 22 settembre 2016;
- e) di non trovarsi in alcuna situazione di divieto e/o incompatibilità previste dal codice di deontologia forense;
- f) assenza di mandati determinanti situazioni di conflitto di interesse;
- g) essere in possesso di comprovata conoscenza specialistica della normativa e della prassi in materia di conciliazione;
- h) essere in possesso dell'attestato di bilinguismo "C 1" o equipollente;

La partecipazione alla presente indagine di mercato vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti indicati nel presente avviso.

### 4 Modalità di esecuzione dei servizi

L'attività di consulenza e supporto giuridico potrà essere svolta, a seconda delle esigenze del Comitato provinciale per la comunicazione, mediante:

- a) Risoluzione delle controversie pendenti tra utenti e operatori di comunicazioni elettroniche e utilizzo della piattaforma digitale "Conciliaweb" per la gestione delle pratiche di conciliazione e definizione;
- b) sostegno, consultazione e elaborazione di definizioni;
- c) formulazione di pareri verbali, anche telefonici;
- d) formulazione di pareri scritti da rendere in via formale o informale;
- e) analisi e/o elaborazione di documenti;
- f) proposizione di soluzioni a fronte di specifiche richieste da parte del Comitato provinciale per la comunicazione;



g) Teilnahme an Sitzungen und Treffen in den Räumlichkeiten des Landesbeirates für das Kommunikationswesen, auch mittels Videokonferenz.

Alle Tätigkeiten werden nach Inanspruchnahme auf spezielle Anfrage des Landesbeirates für das Kommunikationswesen abgerechnet.

Angesichts der besonderen Art der Dienstleistung ist eine Weitervergabe nicht möglich.

### **5 Dauer**

Die Laufzeit des Vertrags entet bei Erreichen des vertraglich vorgesehenen Höchstbetrags – oder unabhängig vom Erreichen dieses Betrages – am 31.12.2019. Dies bedeutet, dass der Vertrag nach Ablauf des Gültigkeitsraums des Auftrags als abgeschlossen gilt und dass der Auftragnehmer, falls der Gesamtbetrag der angefragten Leistungen nicht die vertragliche Höchstgrenze erreicht hat, keinen Anspruch auf den Restbetrag geltend machen kann.

### **6 Auswahlkriterien**

Der Landesbeirat für das Kommunikationswesen bewertet in unanfechtbarer Ausübung seines Ermessensspielraums, ob er mit der eventuellen Vergabe der Dienstleistung fortfährt; in diesem Fall wählt er aus den eingegangenen Bewerbungen jene aus, welche den eigenen Anforderungen am ehesten entspricht, wobei Beratungstätigkeiten und Unterstützung zugunsten öffentlicher Verwaltung und/oder Körperschaften des öffentlichen Rechts, welche die folgenden Themen betreffen, höher bewertet werden:

1. Erfahrung und beruflich-fachliche Kompetenz im Bereich der Rechtsinformatik, mittels Lebenslauf (Europass) nachzuweisen;
2. Erfahrung und beruflich-fachliche Kompetenz bei Schlichtungen im Bereich des Kommunikationswesens, mittels Lebenslauf (Europass) nachzuweisen.

### **7 Voraussetzung der Registrierung im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer**

Die Registrierung im telematischen Portal „ISOV – Informationssystem öffentliche Verträge“ sowie die Einschreibung in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer in der Kategorie „791 Dienstleistungen im juristischen Bereich“ ist Voraussetzung dafür, zur telematischen Ausschreibung, welche eventuell der Marterhebung folgt, eingeladen zu werden. Wenn der als Dienstleistungsnehmer ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer nicht im Portal registriert ist und/oder im telematischen Verzeichnis

g) partecipazioni a riunioni e incontri presso gli uffici del Comitato provinciale per le comunicazioni, anche in video conferenza.

Tutte le attività sono svolte a consumo su specifica richiesta del Comitato provinciale per la comunicazione.

Considerata la particolare natura del servizio il subappalto non è ammesso.

### **5 Durata**

La durata dell'appalto si intende fino al raggiungimento dell'importo massimo contrattuale previsto, ovvero, indipendentemente dal raggiungimento di tale importo, entro 31.12.2019. Ciò significa che, scaduto il termine temporale di validità dell'incarico, il contratto di intenderà concluso e qualora l'importo complessivo delle prestazioni richieste non raggiungesse il limite massimo contrattuale l'appaltatore non potrà vantare alcun diritto sull'importo residuo.

### **6 Criteri di selezione**

Il Comitato provinciale per la comunicazione, nell'esercizio insindacabile della propria discrezionalità amministrativa, valuterà se procedere con l'eventuale affidamento del servizio; in tal caso individuerà tra le candidature presentate quelle maggiormente rispondente alle proprie esigenze, tenuto conto che verranno valutate con maggior favore le attività di consulenza e assistenza eseguite in favore di pubbliche amministrazioni e/o organismi di diritto pubblico aventi ad oggetto:

1. L'esperienza e della competenza tecnica-professionale maturate nell'ambito dell'informatica giuridica;
2. L'esperienza in conciliazioni nell'ambito della comunicazione da dimostrarsi nel curriculum vitae (Europass).

### **7 Requisito di registrazione all'Elenco telematico degli Operatori economici**

La registrazione al portale telematico "SICP – Sistema informativo contratti pubblici" nonché l'iscrizione all'Elenco telematico degli operatori economici nella categoria "791 Servizi giuridici" sono condizioni necessarie per essere invitati alla procedura di gara telematica che seguirà eventualmente l'indagine di mercato. Qualora l'operatore economico individuato come affidatario del servizio non sia registrato e/o iscritto all'elenco egli non potrà essere invitato e il Comitato provinciale per la comunicazione scorrerà la



eingeschrieben ist, kann er nicht eingeladen werden, und der Landesbeirat für das Kommunikationswesen fährt in der Rangordnung fort.

Detaillierte Informationen bezüglich der Modalitäten zur Registrierung und Einschreibung ins telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer sind auf dem Portal ISOV (in der Sektion Wirtschaftsteilnehmer/Unterlagen und Anleitungen) abrufbar oder können beim Call Center (von Montag bis Freitag, ausgenommen Feiertage, von 08:00 bis 18:00 unter der Nummer 800.885.112 oder mittels E-Mail an [help@sinfotel.bz.it](mailto:help@sinfotel.bz.it)) angefragt werden. In der Mitteilung an das Call Center muss als Referenz immer „(Auftrag gebendes Amt) – (Vergabestelle) – (Beschreibung der Ausschreibung)“ angegeben werden und die eigenen Kontaktdaten deutlich genannt werden.

### **8 Modalitäten und Fristen für die Einreichung der Interessensbekundung**

Die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte müssen die Interessensbekundung innerhalb

**25.03.2019, 12:00UHR**

Mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC) an die Adresse [kommunikationsbeirat.comprovcomunicazioni@pec.prov-bz.org](mailto:kommunikationsbeirat.comprovcomunicazioni@pec.prov-bz.org) mit folgendem Betreff übermitteln:

#### **„Beratung und Schlichtungen im Kommunikationssektor“**

Der PEC-Mail müssen folgende Dokumente beigelegt werden:

- a) Interessensbekundung im PDF/A oder PDF Format, mit qualifizierter elektronischer Signatur unterzeichnet;
- b) Lebenslauf (Europass) in PDF/A oder PDF Format, mit qualifizierter elektronischer Signatur unterzeichnet; es wird empfohlen, alle Erfahrungen und Kompetenzen, welche Teil der Bewertung im Sinne des Punktes 6 sein können, einzeln und genau anzuführen, da die Bewertung der Übereinstimmung mit den Bedürfnissen des Landesbeirates für das Kommunikationswesen, nur anhand der im Lebenslauf angeführten Informationen erfolgt;
- c) Modell „Einheitspreise im PDF/A oder PDF Format, mit qualifizierter elektronischer Signatur unterzeichnet, in welchem die angebotenen Einheitspreise der Beratung je Schlichtung erster Instanz und je Schlichtung zweiter Instanz angeführt werden; die angebotenen Preise sind ab Erhalt des Modells und für die folgenden 180 Tage bindend;
- d) Modell „Erklärung über den Wahrheitsgehalt der im Lebenslauf enthaltenen Angaben“ mit qualifizierter

graduatoria.

Istruzioni dettagliate sulle modalità di completamento della procedura di registrazione e iscrizione all' Elenco telematico degli operatori economici sono disponibili sul portale SICP (nella sezione Operatori economici/Documentazione e istruzione) o possono essere richieste al Call Center (dal lunedì al venerdì, festività escluse, dalle ore 8:00 alle ore 18:00 al numero 800.885.122 o all'indirizzo di posta elettronica [help@sinfotel.bz.it](mailto:help@sinfotel.bz.it)). Nelle comunicazioni al Call Center occorrerà specificare sempre come riferimento “(Ente committente) – (Stazione appaltante) – (Descrizione gara)” – indicando con chiarezza i propri recapiti di riferimento.

### **8 Requisito di registrazione all'Elenco telematico degli Operatori economici**

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

**25.03.2019, ore 12:00**

a mezzo posta elettronica certificata all'indirizzo [kommunikationsbeirat.comprovcomunicazioni@pec.prov-bz.org](mailto:kommunikationsbeirat.comprovcomunicazioni@pec.prov-bz.org) la propria manifestazione di interesse, inserendo come oggetto della e-mail la dicitura:

#### **“Assistenza e conciliazione nel settore della comunicazione”**

Alla e-mail PEC deve essere allegata la seguente documentazione:

- a) Manifestazione di interesse in formato PDF/A o PDF sottoscritta con firma elettronica qualificata;
- b) Curriculum vitae (Europass) in formato PDF/A o PDF sottoscritto con una firma elettronica qualificata; si raccomanda di indicare puntualmente e precisamente tutte le esperienze e competenze che possono essere oggetto in valutazione ai sensi del punto 6 in quanto la valutazione della rispondenza alle esigenze del Comitato provinciale per la comunicazione avverrà sulla base delle sole risultanze specificate nel curriculum vitae;
- c) Modello “Prezzi unitari” in formato PDF/A o PDF sottoscritto con una firma elettronica qualificata nel quale devono essere indicati i prezzi unitari offerti per conciliazione di prima istanza e per definizione; i prezzi offerti sono vincolanti dal ricevimento della modello e per ulteriori 180 giorni decorrenti dalla conclusione della presente indagine;
- d) Modello “Dichiarazione della veridicità delle informazioni riportate nel curriculum vitae”



elektronischer Signatur unterzeichnet;

sottoscritta con firma elettronica qualificata:

### **9 Veröffentlichung**

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der Webseite <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it> veröffentlicht.

Die vorliegende Bekanntmachung stellt keinerlei vertragliche Verpflichtung dar und bindet auf keinsten Weise den Landesbeirat für das Kommunikationswesen jedwedes Verfahren zu veröffentlichen.

Der Landesbeirat für das Kommunikationswesen behält sich das Recht vor, dass eingeleitete Verfahren aus ihm vorbehaltenen Zuständigkeitsgründen zu unterbrechen, ohne dass die anfragenden Subjekte eine Forderung beanspruchen können.

### **10 Datenverarbeitung**

Die personenbezogenen Daten werden, unter Beachtung der von der Verordnung (EU) Nr.679/2016 des europäischen Parlaments und des Rates v. 27. April 2016, vorgesehenen Bestimmungen, ausschließlich im Rahmen und zum Zweck der Durchführung der Markterhebung und des eventuell folgenden Vergabeverfahrens, verarbeitet.

### **9 Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato sul sito <https://www.bandi-altoadige.it>.

Il presente avviso, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comitato provinciale per la comunicazione a pubblicare procedure di alcun tipo.

Il Comitato provinciale per la comunicazione si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

### **10 Trattamento dati**

I dati personali saranno trattati nel rispetto di quanto previsto da Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, esclusivamente nell'ambito e ai fini dell'espletamento della presente indagine di mercato e dell'eventuale successiva procedura di affidamento.

DER PRÄSIDENT – IL PRESIDENTE  
- Roland Turk-  
digital unterzeichnet/ f.to digitalmente

Bozen, den 08.03.2019

Bolzano, il 08.03.2019